

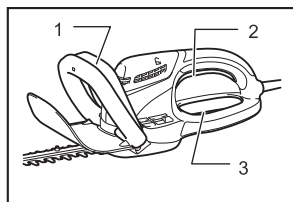


Маказе за живу ограду

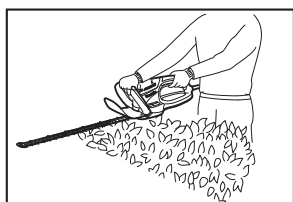
УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

**UH5580
UH6580
UH7580**

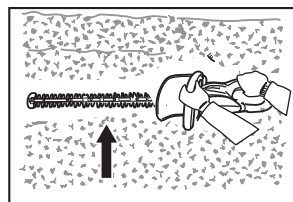




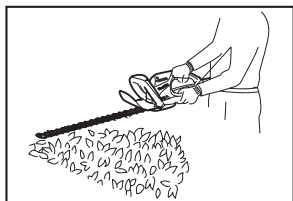
1 009317



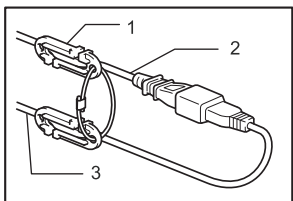
2 009319



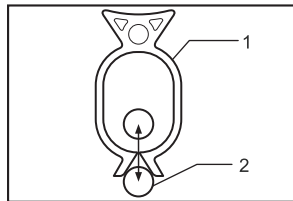
3 009281



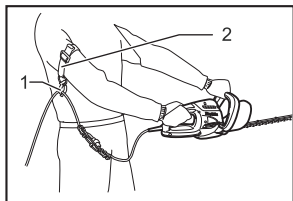
4 009313



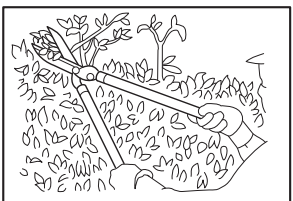
5 007542



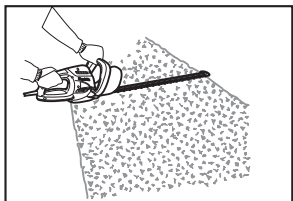
6 007545



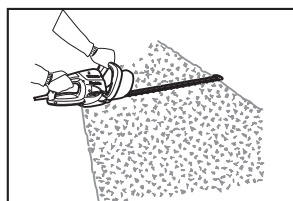
7 009324



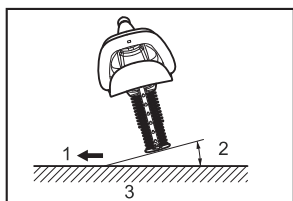
8 007559



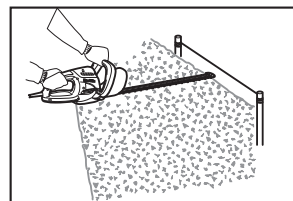
9 009315



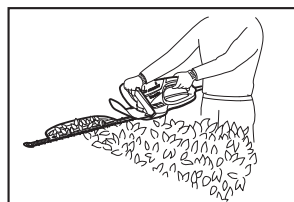
10 009318



11 009285

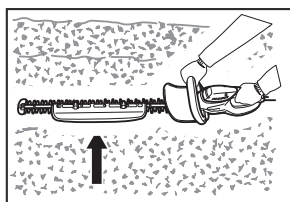


12 009320



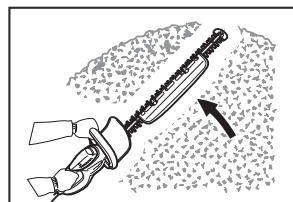
13

009321



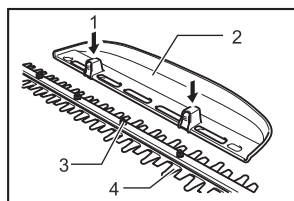
14

009322



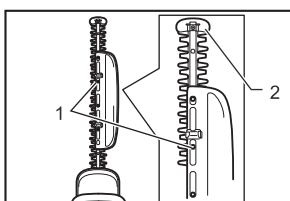
15

009323



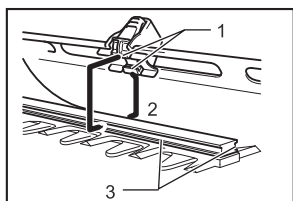
16

009290



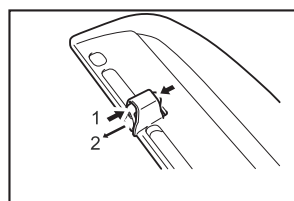
17

009291



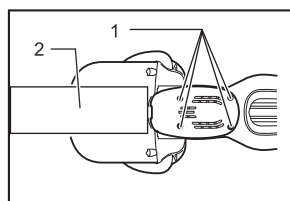
18

009292



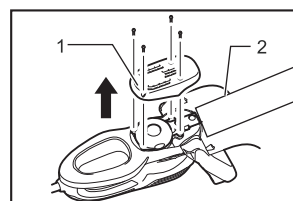
19

009293



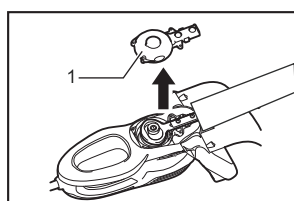
20

009295



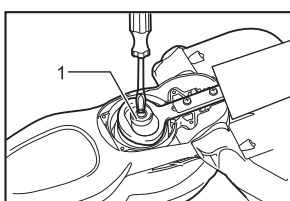
21

009296



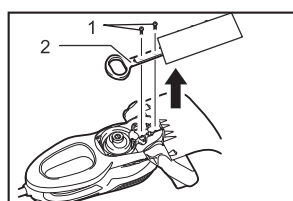
22

009297



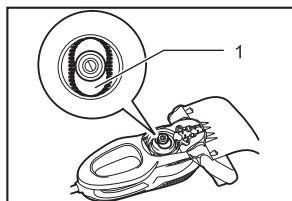
23

009298



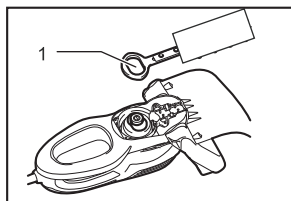
24

009299



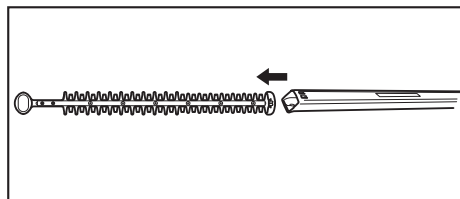
25

009300



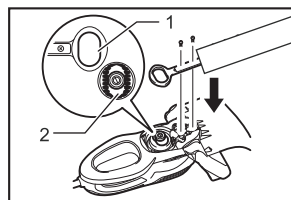
26

009301



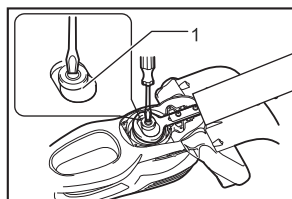
27

009302



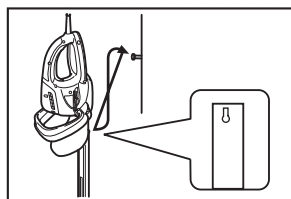
28

009303



29

009304



30

009325

СРПСКИ

Саставни делови

1-1. Окидач за укључивање В	11-3. Површина живе ограде коју треба поткресати	20-1. Завртњи
1-2. Окидач за укључивање А	16-1. Притиснути	20-2. Поклопац сечива
1-3. Окидач за укључивање С	16-2. Сакупљач одломака	21-1. Доњи поклопац
5-1. Комплет кука	16-3. Матица	21-2. Поклопац сечива
5-2. Кабл алата	16-4. Сечиво маказа	22-1. Поклопац кућишта преносника
5-3. Продужни кабл	17-1. Матица	23-1. Ручица
6-1. Држач	17-2. Хватач гранича	24-1. Завртњи
6-2. Кабл	18-1. Куке	24-2. Сечиво маказа
7-1. Држач	18-2. Поставите куке у жљеб	25-1. Ручица
7-2. Кука за кабл која се ставља на руку	18-3. Жљебови	26-1. Елипса сечива маказа
11-1. Правац поткресивања	19-1. Притисите куке са обе стране	28-1. Елипса сечива маказа
11-2. Нагните оштрице	19-2. Ослободите куке	28-2. Ручица
		29-1. Ручица

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Модел	UH5580	UH6580	UH7580
Дужина сечива	550 mm	650 mm	750 mm
Ходова у минути (min ⁻¹)	1.500	1.500	1.500
Укупна дужина	970 mm	1.049 mm	1.157 mm
Нето тежина	4,2 kg	4,3 kg	4,4 kg
Сигурносни разред	II / II		

- На основу нашег напредног истраживања и развоја, задржавамо право измена горе наведених података без претходне најаве.
- Напомена: Технички подаци могу да се разликују у различитим земљама.

Симболи

Доле су приказани симболи који се односе на алат. Пре прве употребе обавезно се упознајте са њиховим значењем.

- Прочитајте упутство и поштујте сва упозорења и мере предострожности.
- Носите штитнике за очи.
- Носите штитнике за уши.
- ДВОСТРУКА ИЗОЛАЦИЈА
- Пажња: потребна је нарочита брига и пажња!
- Пажња: у случају оштећења кабла одмах извуците утикач из утичнице!
- Заштитите од кише и влаге!
- Носите заштитне рукавице!

END220-1



- Извуците кабл из утичнице!
- Прва помоћ
- Рециклирање
- CE ознака
- Забрањено!
- Само за европске државе
Електричне алате не одлажите у кућне отпатке! Према Европској смерници 2002/96/ЕС о испуњеним електричним и електронским уређајима и преузимању у национално право, испуњени електрични алати морају одвојено да се сакупљају и одлажу за еколошки прихватљиву поновну прераду.

Намена

Овај алат је намењен за поткресивање живе оgrade.

Само за европске државе**ЕУ Изјава о усаглашености**

Корпорација Макита, као одговорни произвођач, изјављује да је следећа Макита машина(е):

Ознака машине:

Маказе за живу ограду

Број модела/ Тип: УН5580, УН6580, УН7580

Технички подаци: погледајте табелу "ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ".

произведена серијски и

Усаглашена са следећим европским смерницама:

2000/14/ЕС, 98/37/ЕС до 28. децембра 2009. а затим са 2006/42/ЕС од 29. децембра 2009.

И да је произведена у складу са следећим стандардима или стандардизованим документима:

EN60745

Техничку документацију одржава наш званични представник у Европи, а то је:

Makita International Europe Ltd,

Michigan, Drive, Tongwell,

Milton Keynes, MK15 8JD, Енглеска

Поступак процене усаглашености предвиђен смерницом 2000/14/ЕС у складу је са прилогом V.

Измерени ниво јачине звука: 94,5 dB

Гарантовани ниво јачине звука: 96 dB

30. јануар 2009.



000230

Томојасу Като
Директор
Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi, JAPAN

ДОДАТНЕ СИГУРНОСНЕ ОДРЕДБЕ

1. Држите сечиво тестере даље од било којег дела свог тела. Немојте да уклањате исечени материјал или да држите материјал који треба да сечете док сечива раде. Обавезно проверите да ли је прекидач искључен када уклањате заглављени материјал. Тренутак непажње током коришћења пот

кресивача живе оgrade може да доведе до тешких повреда.

2. Приликом ношења, држите поткресивач живе оgrade за дршку, а сечива морају да буду искључена. Када транспортујете или одлажете поткресивач живе оgrade, увек ставите поклопац на део за сечење. Правилно руковање поткресивачем ће смањити могућност повреде од сечива тестере.
3. Држите кабл подаље од подручја сечења. Током рада, кабл може да буде сакривен у жбуњу и можете га случајно пресећи.
4. Немојте да користите поткресивач по киши, условима велике влажности. Електромотор није водоотпоран.
5. Почетници би требало да консултују искусније кориснике у вези с коришћењем поткресивача.
6. Поткресивач живе оgrade не смеју да користе деца или особе млађе од 18 година. Особе старије од 16 година узимају се од ове забране ако похађају обуку под надзором стручњака.
7. Поткресивачем можете да рукујете само ако сте у добром физичком стању. Ако сте уморни, ваша пажња ће бити смањена. Посебно водите рачуна на крају радног дана. Рад обављајте мирно и опрезно. Корисник је одговоран за сву штету нанету трећим лицима.
8. Поткресивач немојте да користите док сте под дејством алкохола, опојних дрога или лекова.
9. Проверите да ли напон и фреквенција у утичници одговарају спецификацији датој на идентификационој плочици. Препоручујемо употребу склопке која се напаја резидуалном струјом (заштитна струјна диференцијална склопка) са струјом прекида од 30 mA или мањом, или штитник са уземљењем.
10. Радне рукавице од чврсте коже су део основне опреме поткресивача и морају се носити увек када се рукује уређајем. Такође носите чврсте ципеле са ђоновима против клизања.
11. Пре почетка рада проверите да ли је поткресивач у добром стању и безбедан за употребу. Проверите да ли су штитници правилно постављени. Проверите да ли је кабл оштећен и у случају потребе га замените. Поткресивач не сме да се користи ако није у потпуности монтиран.
12. Држите кабл подаље од подручја сечења. Приликом рада увек заузмите такав положај да се мрежни кабл налази иза вас.
13. Ако дође до оштећења или пресецања кабла, одмах извучите утичницу из утичача.

14. Пре почетка рада, проверите да ли имате добар ослонац.
15. Чврсто држите алат приликом употребе.
16. Ако део за сечење дође у контакт са оградом или другим чврстим предметом, одмах искључите мотор и извуците ути кац из утичнице. Проверите да ли на секачу има оштећења, и ако уочите оштећења, одмах га поправите.
17. Пре провере секача, покушаја решавања неког проблема или уклањања материјала заглављеног у секачу, увек искључите поткресивач и извуците кабл из утичнице.
18. Пре било каквих радова на одржавању уређаја, искључите поткресивач и извуците утичницу из утикача.
19. Када преносите поткресивач на друго место, па било то и током рада, увек извуците утичницу из утикача. Никада немојте да носите или транспортујете поткресивач док секач ради. Никада не хватајте секач рукама.
20. Очистите поткресивач, а нарочито секач, након употребе и пре него што одложите поткресивач на дуже време. Благо наугљите секач и навуците футролу на њега. Футрола која се испоручује уз уређај може да се окачи о зид, омогућавајући тако безбедно и практично одлагање поткресивача.
21. Чувајте поткресивач са навученом футролом у сувој просторији. Чувајте га ван домаћаја деце. Никада не чувајте поткресивач напољу.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

УПОЗОРЕЊЕ:

ЗЛОУПОТРЕБА или непридржавање сигурносних одређби записаних у овом упутству за употребу може да изазове озбиљне повреде.

ОПИС ФУНКЦИЈА АЛАТА

ПАЖЊА:

- Пре подешавања или провере функција алата увек се уверите да је алат искључен, а утикач извучен из утичнице.

Употреба прекидача

Сл. 1

Ради ваше безбедности, овај алат је опремљен троструким системом за укључивање. Да бисте укључили алат, притисните два од три окидача А, В и С. Отпустите било који од два притиснута окидача да бисте искључили уређај. Редослед укључивања је небитан, будући да се алат покреће само када се активирају оба прекидача.

Равно сечење

Сл. 2

Да бисте равно поткресали живу ограду, повуците окидаче А и В.

Вертикално сечење

Сл. 3

Сеците нагоре обема рукама, повуците окидаче В и С и померајте уређај испред свог тела.

Сечење удаљених подручја

Сл. 4

Да бисте поткресали живу ограду у удаље ним подручјима, притисните окидаче А и С.

МОНТАЖА

ПАЖЊА:

- Пре почетка рада увек проверите да ли је алат искључен а утикач извучен из утичнице.

Употребите продужни кабл

ПАЖЊА:

- Проверите да ли је продужни кабл извучен из утичнице.

Сл. 5

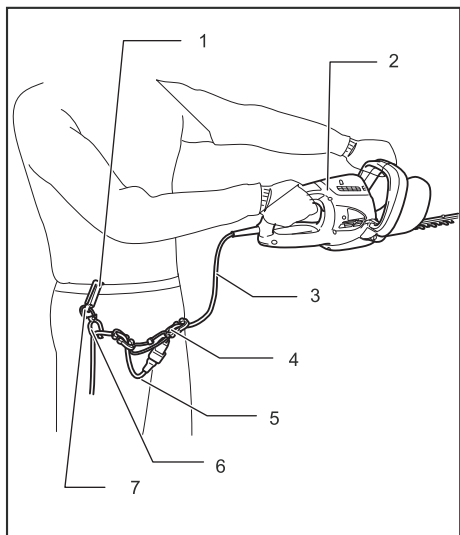
Када користите продужни кабл, прочврстите га на кабл уређаја помоћу комплета кука. Прикачите куку на око 100 - 200 mm од конектора продужног кабла. Ово ће помоћи да се спречи случајно раздвајање каблова.

Кука за кабл која се ставља око струка

ПАЖЊА:

- Немојте да прикачите држач куке за кабл која се ставља око струка за било шта друго осим за продужни кабл. Немојте да га прикачите на позицију која је ближа алату од комплета кука. У супротном, може да дође до несреће или озбиљне повреде.
- Добро причврстите једну куку из комплета кука на кабл алата, а другу куку из комплета на продужни кабл. Ако радите алатом када је причвршћена само једна кука, можете изазвати несрећу или повреду.

Употреба куке за кабл која се ставља око струка смањује ризик од случајног пресецања продужног кабла.



1. Кука
2. Алат
3. Кабл алата
4. Комплет кука
5. Продужни кабл
6. Држач
7. Кука за кабл која се ставља око струка

009316

Угурајте или извуците кабл кроз отвор на држачу.

Сл. 6

⚠ ПАЖЊА:

- Не отварајте отвор држача на силу. У супротном може доћи до његовог искривљења или оштећења.

Кука за кабл која се ставља на руку (Додатни прибор)

⚠ ПАЖЊА:

- Немојте да прикачите држач куке за кабл која се ставља на руку за ишта друго осим за продужни кабл. Немојте да га прикачите на позицију која је ближа алату од комплета кука. У супротном, може да дође до несреће или озбиљне повреде.
- Добро причврстите једну куку из комплета кука на кабл алата, а другу куку из комплета на продужни кабл. Ако радите алатом када је причвршћена само једна кука, можете изазвати несрећу или повреду.

Употреба куке за кабл која се ставља на руку смањује ризик од случајног пресецања продужног кабла.

Сл. 7

Добро причврстите каиш куке за кабл око руке и провучите продужни кабл кроз држач. Дужина каиша куке за кабл може да се подешава.

НАПОМЕНА:

- Немојте да провлачите продужни кабл кроз каиш.
- Не отварајте отвор држача на силу. У супротном може доћи до његовог искривљења или оштећења.
- Употреба куке за кабл која се ставља на руку истовремено са куком за кабл која се ставља око струка додатно олакшава рад.

РАД

⚠ ПАЖЊА:

- Поведите рачуна да приликом поткресивања уређај случајно не дође у додир са металном оградом или неким другим тврдим предметом. Сечиво ће се полумити, што може да изазове озбиљне повреде.
- Покушаји да се поткресивачем досегну удаљена подручја, нарочито када сте на мердевинама, изузетно су опасни. Немојте да радите док сте на климавој или меканој подлози.

Не покушавајте да овим поткресивачем сечете гране пречника 10 mm или дебље. Њих најпре треба исећи маказама до нивоа када могу да се секу поткресивачем.

Сл. 8

⚠ ПАЖЊА:

- Немојте да одсецате осушене гране или сличне тврде предмете. У супротном, може доћи до оштећења алата.

Држите поткресивач обема рукама, повуците окидаче А и В и померајте уређај испред свог тела.

Сл. 9

Основна употреба је следећа: нагните сечива у правцу поткресивања и померајте их полако, брзином од 3-4 секунде за метар.

Сл. 10

Сл. 11

Да бисте равномерно поткресали врх живе ограде, помаже да завежете канап на жељену висину живе ограде и да поткресујете дуж канапа, користећи га као референтну линију.

Сл. 12

Постављање сакупљача одломака (додатни прибор) на алат када равно поткресујете живу ограду може да спречи расипање одсе ченог лишћа.

Сл. 13

Да бисте равномерно исекли страницу живе ограде, помаже ако сечете одоздо нагоре.

Сл. 14

Поткресујте шимшир или рододендрон од подножја ка врху да би се добио лепши изглед.

Сл. 15

Постављање или скидање сакупљача одломака (додатни прибор)

⚠ ПАЖЊА:

- Пре постављања или скидања сакупља ча одломака увек се уверите да је алат искључен, а утикач извучен из утичнице.

НАПОМЕНА:

- Када постављате сакупљач одломака, увек носите рукавице како вам руке и лице не би дошли у директан додир са сечивом. У супротном, може да дође до озбиљне повреде.
- Увек проверите да ли сте скинули покло пац сечива пре него што поставите сакупљач одломака.
- Сакупљач одломака прикупља одсечено лишће и олакшава прикупљање одбаче ног лишћа. Може да се постави са било које стране алата.

Сл. 16

Притисните сакупљач одломака на сечиво маказа тако да његови прорези буду порав нати са матицама на сечиву маказа. Притом водите рачуна да сакупљач одломака не дође у контакт са хватачем граница на врху сечива маказа.

Сл. 17

Сакупљач одломака треба да буде поста вљен тако да његове кукe улегну у жљебове на сечиву маказа.

Сл. 18

Да бисте скинули сакупљач одломака, прити- сните његову ручицу на обе стране да би се кукe откачиле.

Сл. 19

⚠ ПАЖЊА:

- Поклопац сечива (стандардна опрема) не може да се стави на уређај када је монтиран сакупљач одломака. Пре пре-

ношења или складиштења, скините сакупљач одломака и поставите покло пац сечива да бисте избегли да сечива буду изложена спољним утицајима.

НАПОМЕНА:

- Пре употребе проверите да ли је сакупљач одломака правилно поста вљен.
- Никада не покушавајте да скинете сакупљач одломака претераном силом док су његове кукe у жљебовима дела за сечење. Употреба прекомерне силе може да га оштети.

ОДРЖАВАЊЕ

⚠ ПАЖЊА:

- Пре почетка радова на алату уверите се да је алат искључен а утикач извучен.

Чишћење алата

Очистите алат тако што ћете обисати праши ну са њега сувом крпом или крпом потопље ном у сапуницу.

⚠ ПАЖЊА:

- Не употребљавајте бензин, разређивач, бензен, лож-уље и слично.

Одржавање сечива

Премажите сечиво машинским уљем или сличним мазивом пре сваке употребе и на сваких сат времена рада. Након употребе, уклоните прашину са обе стране сечива жичаном четком, обришите је крпом а затим нанесите довољну количину уља ниског вискозитета, као што је машинско уље и сл, и попрскајте уљем за подмазивање у спреју.

⚠ ПАЖЊА:

- Не перите сечива у води. У супротном, може доћи до рђања или оштећења ала та.

Постављање или скидање сечива маказа

⚠ ПАЖЊА:

- Пре скидања или постављања сечива маказа, проверите да ли је уређај искључен и да ли је утичница извучена из ути ка.
- Када постављате сечиво маказа, увек носите рукавице како вам руке и лице не би дошли у директан додир са сечивом. У супротном, може да дође до озбиљне повреде.

НАПОМЕНА:

- Немојте да бришете маст са преносника и ручице. У супротном, може доћи до оштећења алата.
- За специфичан начин скидања и поста вљања сечива маказа, погледајте задњу страну паковања сечива маказа које се продаје као додатни прибор.

Скидање сечива маказа

Окрените уређај наопачке и отпустите четири завртња.

Сл. 20

НАПОМЕНА:

- Поведите рачуна да не испрљате руке пошто је погонска област сечива маказа премазана машћу.

Скините доњи поклопац.

Сл. 21

Скините поклопац кућишта преносника.

Сл. 22

Поставите ручицу под углом као што је прика зано на слици помоћу урезитог одвијача.

Сл. 23

Скините два завртња са сечива маказа и моћи ћете да извадите сечиво.

Сл. 24

⚠ ПАЖЊА:

- Ако грешком извадите преносник, вра тите га у првобитни положај.

Постављање сечива маказа

Припремите 4 завртња која сте скинули (за доњи поклопац), 2 завртња (за сечиво маказа), поклопац кућишта преносника, доњи поклопац и сечиво маказа.

Поставите ручицу у положај као што је прика зано на слици. Нанесите мало масти коју сте добили уз нова сечива маказа на ободу ручи це.

Сл. 25

Поравнајте овални отвор на горњем сечиву са истим отвором на доњем сечиву.

Сл. 26

Скините поклопац сечива са старих сечива и поставите га на нова ради лакшег руковања приликом замене сечива.

Сл. 27

Поставите нова сечива на алат тако да овал ни отвори у сечивима улегну на ручицу. Поравнајте отворе на сечивима са отворима за завртње на алату и онда причврстите сечива помоћу два завртња.

Сл. 28

Проверите да ли се ручица окреће без про блема помоћу урезитог одвијача.

Сл. 29

Поставите кућиште преноса и доњи поклопац на алат. Чврсто затегните завртње.

Скините поклопце сечива и затим укључите уређај да бисте проверили да ли се сечива исправно померају.

НАПОМЕНА:

- Када сечиво маказа не ради правилно, сечива нису добро постављена на ручицу. Поновите цео поступак од почетка.

Чување

Отвор за куку на дну поклопца сечива је пого дан да се алат окачи о ексер или завртањ на зиду.

Сл. 30

Поставите поклопац сечива на сечива маказа да не би била изложена спољним утицајима. Пажљиво одложите алат ван домаћаја деце. Чувајте алат на место које није изложено води или киши.

БЕЗБЕДАН и ПОУЗДАН рад алата гарантује мо само ако поправке, проверу угљених чет кица, одржавање и подешавање препустите овлашћеном сервису за алат Макита, уз упо требу оригиналних Макита резервних делова.

ДОДАТНИ ПРИБОР

⚠ ПАЖЊА:

- Ова опрема и прибор намењени су за употребу с алатом Макита, који је описан у овом упутству за употребу. Употреба друге опреме и прибора може да доведе до телесних повреда. Делове прибора или уређаја употребљавајте само за предвиђену намену.

Да бисте сазнали детаље у вези са овим деловима прибора, обратите се сервисној служби Макита.

- Поклопац сечива
- Комплет кука
- Комплет сечива маказа
- Кука за кабл која се ставља око струка
- Кука за кабл која се ставља на руку

[illegible]

Makita Corporation Anjo, Aichi, Japan

884839B970